

Consignes de sécurité

Ce radiateur industriel infrarouge a été conçu suivant les dernières connaissances techniques dans le domaine de la combustion de gaz liquéfiés et répond aux exigences de sécurité de la directive sur les appareils à gaz. Pour garantir toutefois une manipulation sans dangers du gaz liquéfié et des appareils à gaz liquéfié, les prescriptions en vigueur doivent être observées par l'exploitant. Compte tenu des normes TRF 2012 et DIN 3372 partie 4 en particulier, veuillez-vous reporter à la prescription ci-après

- * Le radiateur ne doit être utilisé  qu'en plein air ou  dans des pièces bien aérées!



Les radiateurs ne doivent pas être utilisés dans des pièces fermées, en dessous du niveau du sol, dans des habitations et des bureaux, des jardins d'enfants/des collectivités pour enfants ou des lieux similaires, dans des passages ainsi que dans des espaces ou parties d'espaces, dans lesquels se trouvent ou peuvent se former des substances explosives ou facilement inflammables.

- * Le radiateur ne doit être utilisé qu'en plein air ou dans des locaux bien aérés ! Le local de montage doit présenter, pour 1 kW de charge thermique nominale du radiateur, au moins un volume de 20 m³ et être bien aéré.
- * Posez le radiateur sur un support de niveau, stable et non inflammable pendant le fonctionnement.
- * Une distance minimum de 2 m entre la surface des pierres de rayonnement et les matières combustibles dans le sens du rayonnement doit être respectée.
- * La distance de sécurité entre toutes les autres surfaces du carter du radiateur et les objets combustibles doit être de 1 m minimum.
- * Pendant le fonctionnement du radiateur, les pierres de rayonnement sont réchauffées par la combustion du gaz liquéfié ; elles émettent un rayonnement thermique dans la zone infrarouge. L'échange thermique dans l'atmosphère environnante ne doit pas être entravé ; pour éviter une accumulation de chaleur, l'écran du radiateur ne doit pas être recouvert (par exemple avec de la tôle, etc...).
- * Le radiateur ne doit être utilisé qu'avec un régulateur de pression intercalé, réduisant la pression de vapeur plus élevée dans la bouteille (pression amont) à une pression d'usage constante plus faible (pression initiale) de 50 mbars
- * Le branchement d'un appareil à gaz liquéfié ne doit être effectué qu'en utilisant des régulateurs et tuyaux homologués en termes de sécurité ; les produits homologués comportent une marque d'identification CE et/ou DVGW.
- * Avant l'utilisation, vérifiez que la conduite flexible est étanche et non friable ! Le tuyau flexible doit être disposé et posé de façon à ne pas entrer en contact avec des pièces brûlantes. Si des phénomènes de vieillissement et des dommages apparaissent, la conduite flexible doit être immédiatement remplacée. La conduite flexible doit être remplacée par une conduite flexible neuve au plus tard après 6 ans.
- * L'installation de bouteilles n'est pas autorisée dans des pièces situées au sous-sol, des cages d'escalier, des vestibules, des couloirs, etc...
- * Les récipients à gaz liquéfié ne doivent pas être chauffés à plus de 40°C ; ils doivent donc être protégés des rayons solaires directs et d'autres rayonnements et sources de chaleur.
- * Le prélèvement de gaz ne doit s'effectuer qu'à partir de bouteilles verticales pour éviter un prélèvement depuis la phase liquide. C'est la raison pour laquelle l'utilisation de bouteilles de gaz combustible est également interdite pour l'approvisionnement en gaz de l'appareil.
- * L'étanchéité du gaz de l'appareil à gaz liquéfié et du reste de l'installation à gaz doit être contrôlée aux points de jonction de façon régulière et après des montages au moyen de produits moussants (par exemple, pulvérisateur de recherche de fuites).
- * Lors du branchement d'une bouteille de gaz neuve, il convient de veiller aux éventuels endommagements de l'étanchéité de la bouteille ; des joints d'étanchéité supplémentaires ne doivent pas être utilisés.
- * Pour l'approvisionnement en gaz de l'appareil, des bouteilles de gaz de 5 kg ou 11 kg conformes aux usages commerciaux doivent être utilisées. Sur le poids de remplissage des bouteilles atteint 14 kg, des dispositifs d'usages atteignant une puissance connectée totale de 1,5 kg/h doivent être branchés.
- * Pendant le fonctionnement, assurez-vous régulièrement du fonctionnement sûr de l'appareil.
- * Il n'est pas permis d'effectuer des transformations de la structure de l'appareil. Cela présente des dangers.
- * En cas de pannes, d'odeur de gaz, etc... et après l'utilisation du radiateur, le robinet de la bouteille doit être fermé !
- * Les réparations et travaux d'entretien sur les appareils à gaz ne doivent être exécutés que par des professionnels autorisés.
- * Le droit à la garantie perd sa validité si des réparations ou des interventions sont effectuées par des personnes qui ne sont pas autorisées par nos services ou si des appareils sont dotés d'accessoires qui ne sont adaptés à notre produit.
- * Attention ! L'appareil devient très chaud pendant l'utilisation !
- * Les enfants doivent être obligatoirement tenus à l'écart de l'installation. Ils ne reconnaissent pas les dangers risquant d'apparaître pendant la manipulation d'appareils de chauffage au gaz.
- * L'installation et la mise en service ne doivent pas être confiées à des personnes dépendantes ou qui ne sont physiquement ou psychologiquement pas en mesure d'exécuter ces opérations.

85276/01/2019

HPV

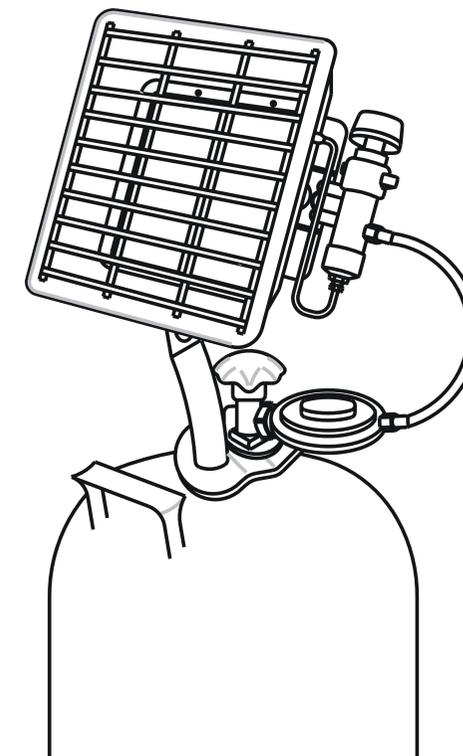
Instructions de montage et d'utilisation

Radiateur industriel

4200 Z (avec coupe-gaz)

4200 ZP (avec allumeur piézo-électrique et coupe-gaz)

4200 SMS (avec sécurité en cas d'insuffisance d'oxygène)



CE 0085

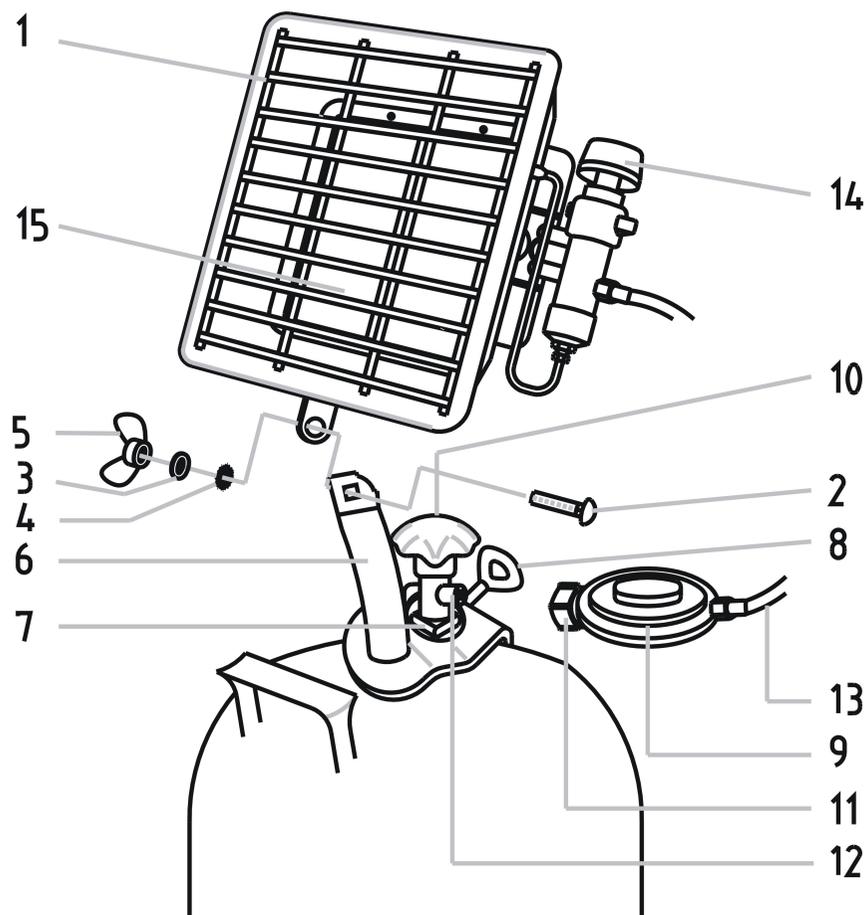
Caractéristiques techniques

Charge thermique nominale :	4,3 kW
Puissance connectée :	330 g/h
Pression du gaz à l'entrée :	50 mbar
Type de gaz :	I ₃ (propane/butane)
Pays de destination :	CH

Avant de mettre le radiateur en service, veuillez lire les instructions de montage et d'utilisation.
Une utilisation du radiateur conforme à l'emploi prévu et aux consignes figurant dans ce mode d'emploi est indispensable pour éviter les pannes.
Si vous cédez l'appareil, remettez, en même temps, le manuel d'installation et d'utilisation.

Montage

1. Monter le radiateur (1) sur le porte-bouteille (6) au moyen de la vis (2), de la rondelle (3) (uniquement sur les porte-bouteilles), de la rondelle crantée (4) et de l'écrou à ailettes (5) fournis. L'inclinaison de l'écran du radiateur est réglable en fonction du modèle de construction ; la zone de pivotement est d'environ 60°.
2. Poser le porte-bouteille (6) sur le goulot (7) et le monter de façon à ce que les bords de l'évidement ainsi que le boulon de serrage entrent dans la rainure du goulot (7).
3. Avant le vissage du boulon de serrage (8), il faut veiller à ce que le radiateur monté soit positionné correctement ; c'est-à-dire en tournant le porte-bouteille (6), il convient de faire concorder le sens de l'alimentation en gaz entre le radiateur et la bouteille.



Branchement sur des bouteilles de gaz de 5 kg ou 11 kg

Tout d'abord, le régulateur de pression (9) (puissance connectée max. 1,5 kg/h, pression de service 50 mbars) doit être directement relié au robinet (10) d'une bouteille à gaz conforme aux usages commerciaux. Pour ce faire, l'écrou de raccordement (11) du régulateur de pression doit être relié au filet du robinet de la bouteille (12) par une **rotation à gauche**. Les robinets de la taille mentionnée possèdent, pour le branchement direct du régulateur, un joint d'étanchéité afin que le régulateur puisse être vissé de façon étanche sans outils.
La conduite souple (13) est reliée à la sortie du régulateur de pression.
(raccordement du flexible SW 17, filet renversé à gauche)

Contrôle de l'étanchéité du gaz

L'étanchéité du gaz de toutes les jonctions établies pour le branchement du radiateur à la bouteille de gaz liquéfié doit être contrôlée avant la première mise en service. Lorsque l'appareil de réglage est fermé (la soupape de sûreté n'est pas enfoncée) et le robinet de bouteille ouvert, le contrôle s'effectue au moyen d'un pulvérisateur de recherche de fuites ou d'un produit moussant. Les raccords sont considérés comme suffisamment étanches lorsqu'aucune formation de bulles n'apparaît aux endroits contrôlés. Le contrôle de l'étanchéité de tous les raccords doit être effectué régulièrement ainsi qu'après le desserrage et la nouvelle mise en place de raccords, par exemple, lors du remplacement de bouteilles de gaz ou d'accessoires techniques (par exemple, flexible, régulateur).

Mise en service du radiateur industriel 4200 Z

Ouvrir entièrement le robinet de la bouteille (10) par une rotation à gauche. Enfoncer le bouton régulateur (14) situé sur le radiateur (1) et allumer le radiateur (1) à travers la grille (15) avec une allumette de longueur standard.

L'allumage avec une flamme doit être généralement effectué avant les plaques en céramique ! L'allumage du radiateur sur la tuyère (sur la soupape de réglage) n'est pas autorisé. Maintenir le bouton régulateur (14) enfoncé pendant 15 secondes environ pour que le thermoélément atteigne la température requise. A présent, le radiateur doit brûler sans soupape de sûreté maintenue en bas, sans quoi le processus d'allumage doit être répété. Après 3 tentatives d'allumage consécutives, une pause d'environ 5 minutes doit être observée pour que le point d'allumage soit aéré.
Pour réduire la puissance du radiateur, le bouton régulateur doit être tourné vers la gauche jusqu'à la butée (petit feu).

Mise en service du radiateur industriel 4200 ZP et 4200 SMS

Ouvrir entièrement le robinet de la bouteille (10) par une rotation à gauche. Enfoncer le bouton régulateur (14) situé sur le radiateur (1) et, en même temps à plusieurs reprises, le bouton de l'allumage piézo-électrique. Après l'allumage du radiateur (1), maintenir le bouton régulateur (14) enfoncé pendant 15 secondes environ pour que le thermoélément atteigne la température requise. A présent, le radiateur doit brûler sans soupape de sûreté maintenue en bas, sans quoi le processus d'allumage doit être répété. Après 3 tentatives d'allumage consécutives, une pause d'environ 5 minutes doit être observée pour que le point d'allumage soit aéré.
Pour réduire la puissance du radiateur, le bouton régulateur doit être tourné vers la gauche jusqu'à la butée (petit feu).

Mise hors service du radiateur industriel

La mise hors service du radiateur s'effectue en fermant le robinet de la bouteille (10) (rotation à droite) !

Sous réserve de modifications d'ordre technique et des couleurs.